

BIBLIOGRAPHIE sommaire

- CERQUIGLINI, Bernard, *Les langues de France*, Presses universitaires de France (PUF), Paris, 2003
- CHERPILLOD, André, *Dictionnaire étymologique des noms géographiques*, Masson, 2^e édition, 1991
- DEROY, Louis, et MULON, Marianne, *Dictionnaire de noms de lieux*, Éditions Les Usuels du Robert, Paris, 1994
- GUNNEMARK, Erik V., *Countries, Peoples and their Languages*, Geolingua, Gothenburg (Suède), 1992
- LEROND, Alain, *Dictionnaire de la prononciation*, Librairie Larousse, Paris, 1980
- LITTRÉ, Paul-Émile, *Dictionnaire de la langue française*, Exemplaire n° 2201, Partenaires Livres, Versailles, 1994
- MAES, Pierre, *La prononciation des langues européennes*, Éditions du Centre de formation et de perfectionnement des journalistes (CFPJ), Paris, 1993
- MALHERBE, Michel, *Les langages de l'humanité*, Éditions Seghers, Paris, 1983, et Éditions Robert Laffont, Paris, 1995
- MEILLET, Antoine, et COHEN, Marcel, *Les langues du monde*, mise à jour du volume de la Collection de la Société de Linguistique (1924), Éditions Slatkine, Genève-Paris, 1981
- PÄLL, Peeter, *Report on the current status of the United Nations romanization systems for geographical names*, E/CONF.94/CRP.81, Berlin (Allemagne), 2002
- REY, Alain, *Le Petit Robert des noms propres*, Éditions Le Robert, Paris, 2004

SIGLES ET ACRONYMES

- API : alphabet phonétique international
- BGN/PCGN : *United States Board on Geographic Names (BGN)/Permanent Committee on Geographical Names for British Official Use (PCGN)*
- BULAC : Bibliothèque universitaire des langues et civilisations
- CNT/CNIG : Commission nationale de toponymie (CNT) du Conseil national de l'information géographique (CNIG)
- EFEO : école française d'Extrême-Orient
- ELOT 743 : Ελληνικός Οργανισμός Τυποποίησης (ΕΛΟΤ), du grec qui signifie « organisation hellénique de normalisation ».
- GENUNG : groupe d'experts des Nations unies pour les noms géographiques
- GOST 1983 : *gosudarstvennyy standart*, du russe qui signifie la « norme d'État ».
- IGN : Institut géographique national
- Le système chinois, nommé *pinyin*, qui signifie « épeler les sons ».
- ISO : organisation internationale de normalisation

SITES utiles

- CNIG RESSOURCES/Toponymie : http://cnig.gouv.fr/?page_id=10578
- Systèmes français de romanisation : <https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/docs/25th-gegn-docs/wp%20papers/crp3.pdf>
- Systèmes mondiaux de romanisation : <http://www.eki.ee/wgrs/>
- GEONAMES : <http://www.geonames.de/>
- GENUNG (en anglais, UNGEGN) : <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/default.htm>
- Wikipedia : les pages API de février 2014 à mars 2017

*
* *